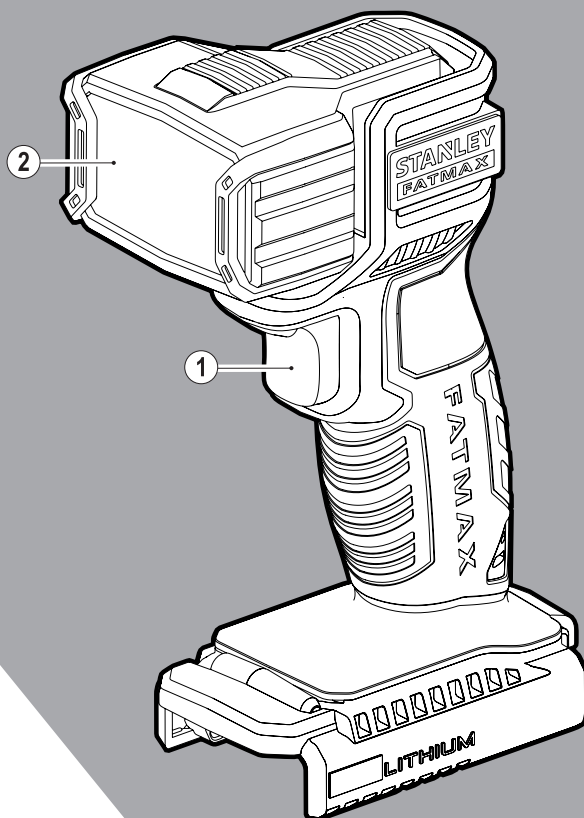


STANLEY[®]

FATMAX[®]

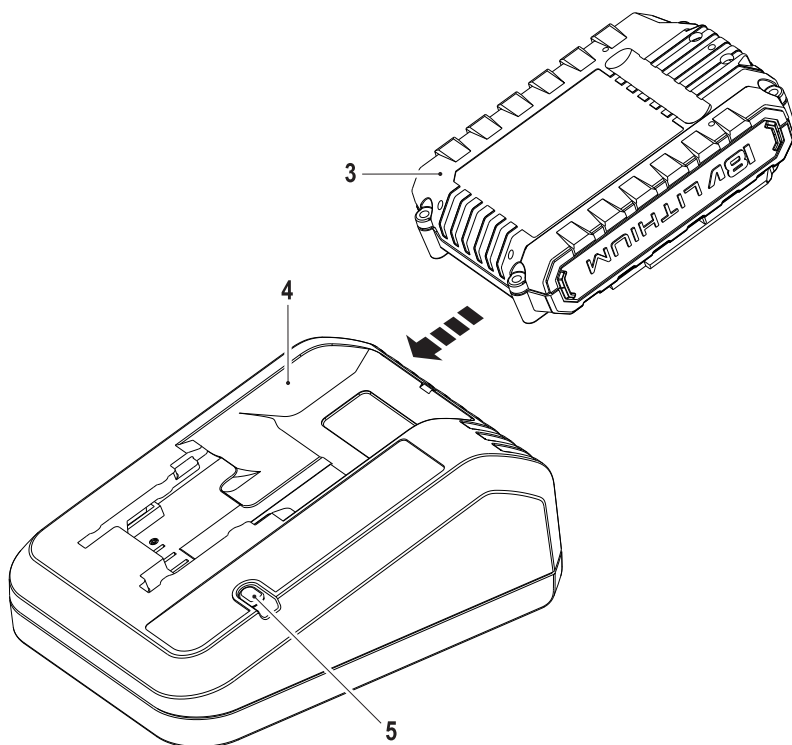


533224-02 H

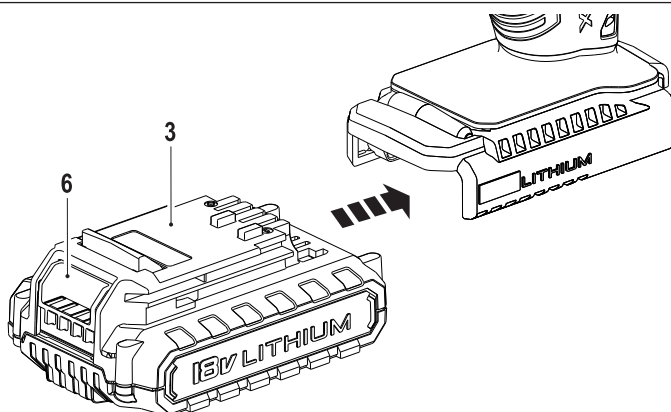
Fordítás az eredeti kezelési utasítás alapján készült

www.stanley.eu

FMC705



A



B

Rendeltetésszerű használat

Az Ön Fat Max munkalámpáját világítás céljára terveztük. A szerszám professzionális és magán, nem professzionális felhasználásra is alkalmas.

Biztonságtechnikai előírások

Elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonságtechnikai figyelmeztetések



Figyelmeztetés! Olvasson el minden biztonságtechnikai figyelmeztetést és útmutatást. Az alábbi figyelmeztetések és útmutatások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

Őrizze meg a figyelmeztetéseket és a használati útmutatót, hogy a későbbiekben is bármikor utánanézhessen a szerszámmal kapcsolatos összes információnak. Az „elektromos szerszám” kifejezés a figyelmeztetésekben az Ön által használt vezetékes vagy akkumulátorral üzemeltetett (vezeték nélküli) elektromos szerszámot jelenti.

1. A munkaterület biztonsága

- a. **A munkaterület tartsa tisztán és világítsa meg jól.** A rendetlen vagy sötét munkaterület növeli a balesetveszélyt.
- b. **Ne használja az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes légkörben,** például ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy por vannak jelen. Elektromos szerszámok használatakor szikra keletkezhet, amely begyűjtheti a port vagy gázt.
- c. **Elektromos szerszám használata közben tartsa távol a gyermekeket és az arra járókat.** Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szerszám feletti uralmát.

2. Elektromos biztonság

- a. **Az elektromos szerszám dugasza a hálózati csatlakozóaljzat kialakításának megfelelő legyen.** Soha, semmilyen módon ne alakítsa át a csatlakozódugót. A földelt elektromos szerszámokhoz ne használjon adapter dugaszt. Eredeti (nem átalakított) csatlakozódugasz és megfelelő fali aljzatok használata mellett kisebb az áramütés veszélye.
- b. **Ügyeljen arra, hogy teste ne érintkezze földelt felületekkel,** például csővezetékekkel, radiátorral, tűzhellyel és hűtőszekrénnel. Ha teste földelést kap, nagyobb az áramütés veszélye.
- c. **Esőtől és egyéb nedvességtől óvja az elektromos szerszámokat.** Ha víz kerül az elektromos szerszám belsejébe, nő az áramütés veszélye.
- d. **Gondosan bányon a kábellel.** Az elektromos szerszámot soha ne hordozza és ne húzza a tápkábelnél fogva, a dugaszt pedig ne a kábelnél fogva húzza ki a konnektorból. Tartsa távol a kábelt éles szélektől, mozgó alkatrészekről, védje olajtól és

hőtől. A sérült vagy összetekeredett kábel növeli az áramütés veszélyét.

- e. **A szabadban kizárólag csak az arra alkalmas hosszabbító kábelt szabad használni.** Kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata mellett kisebb az áramütés veszélye.
 - f. **Ha az elektromos szerszám nedves helyen való használata elkerülhetetlen, az elektromos biztonság növelhető egy hibaáramvédő kapcsoló (RCD) előkapcsolásán keresztül.** Hibaáramvédő kapcsoló használata mellett kisebb az áramütés veszélye.
- #### 3. Személyi védelem
- a. **Ne veszítse el éberségét, figyeljen mindig arra, amit tesz, használja a józan esztét.** Ne használja a szerszámot, ha fáradt, vagy ha gyógyszer, alkohol hatása vagy gyógykezelés alatt áll. Elektromos szerszám használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
 - b. **Használjon egyéni védőfelszerelést.** Mindig hordjon védőszemüveget. A védőfelszerelések, például porvédő maszk, biztonsági csúszásmentes cipő, védősisak vagy fülvédő csökkentik a személyi sérülés veszélyét.
 - c. **Gondoskodjon arról, hogy a szerszám ne indulhasson be véletlenül.** Ellenőrizze, hogy a szerszám kapcsolója kikapcsolt állásban van-e, mielőtt azt a hálózatra és/vagy akkumulátorra csatlakoztatja, a kezébe veszi vagy hordozza. Ne szállítsa a feszültség alatt lévő gépet ujjával az üzemi kapcsolón, mert bekapcsolt szerszámok szállítása balesetveszélyes.
 - d. **Mielőtt bekapcsolja az elektromos szerszámot, vegye le róla a szerelőkulcsot.** Forgó alkatrészen felejtett kulcs a szerszám beindulásakor személyi sérülést okozhat.
 - e. **Ne nyúljon ki túlságosan messzire.** Kerülje a rendellenes testtartást, és egyensúlyát soha ne veszítse el munkavégzés közben. Így jobban irányíthatja a szerszámot, még váratlan helyzetekben is.
 - f. **Megfelelő öltözkézet viseljen.** Ne hordjon ékszert vagy laza ruházatot munkavégzés közben. Haját, ruházatát és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről. A laza öltözkézet, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó részekbe.
 - g. **Ha a szerszámon van porelszívási lehetőség, illetve porzsák, ügyeljen arra, hogy megfelelően csatlakoztassa és használja ezeket munka közben.** Porelszívó berendezés használatával nagymértékben csökkenthetők a por okozta veszélyek.
- #### 4. Elektromos szerszámok használata és gondozása
- a. **Ne erőltesse az elektromos szerszámot.** A munkafeladatnak megfelelő elektromos szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal jobban és biztonságosabban elvégezheti a munkát, ha a teljesítmény kategóriájának megfelelően használja.

- b. **Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem működőképes.** Bármely elektromos szerszám használata, amely nem irányítható megfelelően az üzemi kapcsolóval, nagyon veszélyes, ezért azonnal meg kell javíttatni a kapcsolót, ha sérült vagy nem működőképes.
- c. **Mielőtt beállítást végez vagy változtat, vagy tartozékot cserél a szerszámon, illetve mielőtt eltávolítja, húzza ki a dugaszát a konnektorból és/ vagy válassza le az akkumulátorról.** Ezekkel a megelőző biztonsági intézkedésekkel csökkenti a szerszám véletlen beindulásának esélyét.
- d. **A használaton kívüli elektromos szerszámot olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá; és ne engedje, hogy olyan személyek használják, akik nem ismerik a szerszámot vagy ezen útmutatásokat.** Az elektromos szerszámok használata veszélyes lehet nem képzett felhasználók kezében.
- e. **Tartsa karban az elektromos szerszámokat.** Ellenőrizze a részegységeket, olajozásukat, esetleg előforduló töréseit, a kézvédő vagy a kapcsoló sérüléseit és minden olyan rendellenességet, amely befolyásolhatja a készülék használatát. Ha a szerszám sérült, használat előtt javíttassa meg. A nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok számos balesetet okoznak.
- f. **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott vágószerszám beszerelésének kisebb a valószínűsége, és könnyebben irányítható.
- g. **Az elektromos szerszámot, tartozékokat, szerszámszárakat stb. ezeknek az útmutatásoknak megfelelően használja, a munkakörülmények és az elvégzendő feladat figyelembe vételével.** Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyhelyzetet teremthet.
5. **Akkumulátoros szerszámok használata és gondozása**
 - a. **Csak a gyártó által előírt töltővel töltsen az akkumulátort.** Az a töltő, amely alkalmas egy bizonyos típusú akkumulátor töltésére, másik típusú akkumulátornál tűzveszélyt okozhat.
 - b. **Az elektromos szerszámot csak a kifejezetten hozzá készült akkumulátorral használja.** Másfajta akkumulátor használata sérülést vagy tüzet okozhat.
 - c. **Ha az akkumulátort nem használja, tartsa távol minden fémes tárgytól, például tűzőkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szegektől, csavaroktól és minden más apró fémtárgytól, amelyek az érintkezőket rövidre zárhatnak.** Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.
 - d. **Nem megfelelő körülmények között előfordulhat, hogy az akkumulátorból folyadék ömlik ki; kerülje a vele való érintkezést. Ha véletlenül érintkezésbe**

került a folyadékkal, öblítse le vízzel. Ha a szemébe került, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kiömlő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.

6. Szerviz

- a. **Javítást csak szakszerviz végezhet, és csak eredeti gyári alkatrészeket szabad felhasználni.** Ezzel biztosítja az elektromos szerszám folyamatos biztonságát.

Elektromos szerszámokra vonatkozó kiegészítő biztonságtechnikai figyelmeztetések



Figyelmeztetés! További biztonsági figyelmeztetések munkalámpákhoz

- ◆ Soha ne próbáljon olyan alkatrészt kicserélni vagy kicserélni, amelyet ez a kézikönyv nem említ.
- ◆ Sérült lencsével vagy lencse nélkül ne használja.
- ◆ Ne nézzen közvetlenül a fénybe és azt ne irányítsa mások szemébe.



Figyelmeztetés! Tűzveszély. Ne használja a munkalámpát vagy a töltőt gyúlékony folyadékok közelében, illetve gázt tartalmazó vagy robbanásveszélyes légtérben. A lámpában keletkező szikrától a gázok meggyulladhatnak, ami személyi sérülést okozhat.

- ◆ Nedves, párák környezetből kímélje a lámpát és a töltőt. A lámpát és a töltőt esőtől és hótól védje.
- ◆ Vízzel ne tisztítsa a lámpát vagy a töltőt, és ne engedje, hogy víz kerüljön a belsejükbe. Soha ne merítse vízbe a lámpát.



Vigyázat! Amikor a szerszámot nem használja, az oldalára fektetve olyan stabil felületre helyezze, ahol nem fenyegeti a felborulás vagy leesés veszélye. Némelyik nagyméretű akkumulátorral felszerelt szerszám függőlegesen is ráállítható az akkumulátorra, de könnyen felborulhat.

- ◆ Soha ne nézzen optikai eszközzel közvetlenül a fényforrásba.

Maradványkockázatok

A szerszám használata további, a biztonsági figyelmeztetések között esetleg fel nem sorolt maradványkockázatokkal járhat. Ezek a kockázatok a nem rendeltetésszerű használatból, a huzamosabb ideig tartó használatból, stb. eredhetnek.

Bizonyos kockázatok a vonatkozó biztonsági előírások betartása és a védőberendezések használata ellenére sem kerülhetők el. Ezek a következők lehetnek:

- ◆ Forgó-mozgó alkatrészek megérintése miatti sérülések.
- ◆ Alkatrészek, fűrésztárcsák, tartozékok cseréje közben bekövetkező sérülések.

- ♦ A szerszám huzamosabb idejű használata miatti sérülések. Ha bármely szerszámot huzamosabb ideig használ, rendszeresen itkasson be szüneteket.
- ♦ Halláskárosodás.
- ♦ A fűrészpör belégzése miatti egészségi veszély (pl. faanyag, különösen tölgy, bükk és rétegelt lemez (MDF) vágásánál).

Címkék a szerszámon

A szerszámon a következő piktogramok láthatók:



Figyelmeztetés! Olvasson el minden biztonságtechnikai figyelmeztetést és útmutatást. Az alábbi figyelmeztetések és útmutatások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

Kiegészítő biztonsági útmutatások akkumulátorokhoz és töltőkhöz

Akkumulátorok

- ♦ Soha, semmilyen okból ne próbálja szétbontani az akkumulátort.
- ♦ Vízről óvja.
- ♦ Ne tárolja olyan helyen, ahol a hőmérséklet 40 °C fölé emelkedhet.
- ♦ Csak 10 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten töltsse.
- ♦ Csak a szerszámmal mellékelt töltővel töltsse.
- ♦ Elhasznált akkumulátorok kiselejtezésénél tartsa be a „Környezetvédelem” című fejezet útmutatásait.



Ne kísérletezzon sérült akkumulátor töltésével.

Töltőkészülékek

- ♦ A Stanley Fat Max töltővel csak a szerszámmal mellékelt akkumulátort töltsse. Más akkumulátorok szétrobbanhatnak, személyi sérülést és anyagi kárt okozva.
- ♦ Soha ne kísérletezzon nem tölthető telepek töltésével.
- ♦ A hibás vezetékeket azonnal cseréltesse ki.
- ♦ Vízről óvja a töltőt.
- ♦ Ne bontsa szét a töltőt.
- ♦ Ne tesztelje mérőműszerrel.



A töltő csak beltéri használatra alkalmas.



Használat előtt olvassa el a kezelési útmutatót.

Elektromos biztonság



A töltő kettős szigetelésű, ezért nincs szükség földelésre. Mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a töltő adattábláján megadott feszültségnek. Soha ne próbáljon a töltő helyett hagyományos hálózati dugaszt használni.

- ♦ A sérült hálózati kábelt a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval vagy egyik Stanley Fat Max márkaszervizzel.

Részegységek

Ez a szerszám az alábbi részegységek némelyikét vagy mindegyikét tartalmazza:

1. Üzemi kapcsoló
2. Lencse

A ábra

3. Akkumulátor (nem alapszerelés)
4. Töltő (nem alapszerelés)
5. Töltéskijelző

Összeszerelés

Ez a termék az alábbi táblázatban megadott akkumulátorral és töltővel használható.

Megnevezés	Cikkszám
18 V-os lítium-ion akkumulátor	FMC685L, FMC687L, FMC688L
18 V-os lítium-ion akkumulátor töltő	905765**, 905998**, 906086**

Az akkumulátor be- és kiszerelése (B ábra)

- ♦ Behelyezésnél igazítsa az akkumulátort (3) a szerszámon lévő tartórekeszébe. Csúsztassa be a tartórekeszbe, és addig nyomja, amíg a helyére be nem pattan.
- ♦ Az akkumulátor eltávolításához nyomja a kioldógombot (6), és eközben húzza ki az akkumulátort a tartórekeszből.

A szerszám használata

Figyelmeztetés! Hagyja a szerszámot saját tempójában működni. Ne terhelje túl.

Az akkumulátor töltése (A ábra)

Az akkumulátort az első használat előtt és minden olyan esetben tölteni kell, amikor nem ad elég teljesítményt olyan munkánál, amelyet ugyanazzal a szerszámmal korábban könnyedén el lehetett végezni. Töltés közben az akkumulátor melegezhet, ami normális jelenség, nem jelent hibát.

Figyelmeztetés! Ne töltsse az akkumulátort 10 °C alatti vagy 40 °C feletti külső hőmérsékletnél. Javasolt töltési hőmérséklet: 24 °C körül.

Tartsa szem előtt: A töltő nem tölti az akkumulátort, ha annak hőmérséklete kb. 0 °C alatt, ill. 40 °C felett van. Ilyenkor hagyja az akkumulátort a töltőben, és az automatikusan tölteni kezd, amint az akkumulátor a megfelelő hőmérsékletre felmelegszik vagy lehül.

- ♦ A töltéshez tegye az akkumulátort (3), a töltőbe (4). Az akkumulátor csak egy irányban illeszthető be a töltőbe. Ne erőltesse. Bizonyosodjon meg arról, hogy az akkumulátor teljes mértékben illeszkedik a töltőbe.

- ◆ Dugaszolja a töltőt az elektromos hálózatra, és kapcsolja be.

A töltéskijelző (5) zölden (lassan) villogni fog.

A töltés akkor kész, amikor a töltéskijelző (5) folyamatosan zöld fénnel világít. Az akkumulátor korlátlan ideig a töltőben maradhat, ilyenkor a töltéskijelző LED világít. Időnként a LED újra villogni fog zöld fénnel (töltést jelezve), ugyanis a töltő ilyenkor „rátölt” az akkumulátorra, amely állás közben veszít a töltöttségéből. A töltéskijelző (4) mindaddig világít, amíg az akkumulátort az elektromos hálózatra csatlakoztatott töltőben hagyja.

- ◆ A lemerült akkumulátort 1 héten belül töltsse fel. Jelentősen megrövidül az akkumulátor élettartama, ha lemerült állapotban tárolják.

Az akkumulátor töltőben hagyása

Az akkumulátor korlátlan ideig maradhat a töltőben, miközben a LED határozatlan ideig világít. A töltő frissen és teljesen feltöltött állapotban tartja az akkumulátort.

Töltő-diagnosztika

Ha a töltő úgy érzékeli, hogy az akkumulátor gyenge vagy sérült, a töltéskijelző (5) piros fénnel gyors ütemben villog. A következőket tegye:

- ◆ Vegye ki és tegye be újra az akkumulátort (3).
- ◆ Ha a töltéskijelző továbbra is piros fénnel gyors ütemben villog, egy másik akkumulátorral próbálja ki, hogy maga a töltési folyamat megfelelően működik-e.
- ◆ Ha a másik akkumulátor töltésekor nem jelentkezik ez a hiba, akkor az eredeti akku meghibásodott, és vissza kell juttatni egyik márkaszervizbe újrahasznosítás céljából.
- ◆ Ha a töltő a másik akkumulátor töltésénél is ugyanazt a hibát jelzi, márkaszervizzel be kell vizsgáltatni a töltőt.

Tartsa szem előtt: Akár 60 percbe is telhet annak megállapítása, hogy hibás-e az akkumulátor. Ha az akkumulátor túl meleg vagy túl hideg, a LED piros fénnel, felváltva villan egyet gyorsan, egyet lassan, majd ez ismétlődik.

A szerszám be- és kikapcsolása

- ◆ A munkalámpát az üzemi kapcsolóval (1) kapcsolhatja be.
- ◆ A munkalámpát az üzemi kapcsolóval (1) kapcsolhatja ki.

Az elfordítható lencse

- ◆ Kényelmi célból a lencse (2) több helyzetbe is elfordítható.

Karbantartás

Az Ön Stanley Fat Max szerszámát minimális karbantartás melletti hosszú távú használatra terveztük.

A szerszám folyamatosan kielégítő működése függ a gondos ápolástól és a rendszeres tisztítástól is.

Az Ön töltőkészüléke a rendszeres tisztításon kívül más karbantartást nem igényel.

Figyelmeztetés! Mielőtt bármilyen karbantartást végez a szerszámon, mindig vegye ki belőle az akkumulátort. Tisztítás előtt áramtalanítsa a töltőt.

- ◆ Puha kefével vagy száraz ronggyal rendszeresen tisztítsa meg a szerszám és a töltő szellőzőnyílásait.
- ◆ A motorburkolatot nedves ronggyal rendszeresen tisztítsa meg.
- ◆ Ne használjon súroló hatású vagy oldószer alapú tisztítószeret.
- ◆ Rendszeresen nyissa ki a tokmányt és ütögesse meg, hogy a belsejéből kihulljon a por.

Környezetvédelem



Elkülönített begyűjtés. Ezt a terméket el kell különíteni a normál háztartási hulladéktól.

Egy napon, mikor Stanley Fat Max készüléke eléri technikai élettartamának végét, vagy nincs további szüksége rá, gondoljon a környezetvédelemre. Ezt a terméket a normál háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni.



Az elhasznált termékek és csomagolások elkülönített begyűjtése lehetővé teszi, ezek újrahasznosítását. Újrahasznosított vagy újra feldolgozott anyagok segítségével a környezetszennyezés, illetve a nyersanyagok iránti igény nagymértékben csökkenthető.

A helyi előírások rendelkezhetnek az elektromos készülékek háztartási hulladéktól elkülönített begyűjtéséről helyhatósági hulladéklerakó helyeken vagy a kereskedők által új termék megvásárlásakor.

A Stanley Fat Max termékekre élettartamuk lejártával a Stanley Europe visszavételi lehetőséget kínál. Ez a szolgáltatás ingyenes. Ha igénybe veszi, kérjük, juttassa el készülékét egy megbízott szervizbe, amelyekről a Magyarországi Képviseletnél érdeklődhet.

Az Önhöz legközelebbi márkaszerviz címét a Magyarországi Képviseletől vagy ebből a kézikönyvből tudhatja meg.

A Stanley Europe márkaszervizek listájáról, ill. az eladás utáni szolgáltatásokról a következő internetes oldalon is tájékozódhat: www.2helpU.com.

Akkumulátorok



A Stanley Fat Max akkumulátorokat számos alkalommal fel lehet tölteni. Hasznos élettartamuk végén a környezetvédelemre megfelelően ügyelve selejtezze ki őket:

- ◆ Merítse le teljesen az akkumulátort, majd vegye ki a szerszámból.

- ♦ A NiCd, NiMH és Li-ion akkumulátorok újrahasznosíthatók. Juttassa el őket egyik márkaszervizbe vagy a helyi hulladékhasznosító telepre.

Műszaki adatok

FMC705 (H1)		
Feszültség	V _{DC}	18

Az Önhöz legközelebbi márkaszerviz címét a helyi Stanley képviselőtől vagy ebből a kézikönyvből tudhatja meg.

Emellett a hivatalos Stanley szervizek listája, illetve eladás utáni szolgáltatásaink és ezek elérhetőségének részletes ismertetése a következő honlapon érhető el:

www.stanley.eu/3.

Kérjük a vásárlástól számított 30 napon belül regisztrálja Stanley Fat Max készülékét a **www.stanley.eu/3** oldalon, annak érdekében, hogy jogosult legyen további két év kiterjesztett garanciára. Az extra 2 év garanciára, mely gyártási vagy anyaghibára vonatkozik, az oldalon kinyomtatott igazoló dokumentum átadásával jogosult a Stanley márkaszervizben.

STANLEY FAT MAX JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes Stanley Fat Max készülék megvásárlásához.

Azon termékeinkre, amelyet fogyasztói szerződés keretében vásárolnak **12 hónap jótállást biztosítunk**.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. kötelezettséget vállal arra, hogy a jótállás keretében végzett javításokat a 49/2003. (VII.30.) GKM rendelet és a 151/2003. (IX.22.) Korm. rendelet szerint végzi a jótállás teljes időtartama alatt.
 - a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért azt őrizze meg.
 - b) Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jegyen fel kell tüntetnie a termék típusát, gyártási számát, továbbá – amennyiben van ilyen – azonosításra alkalmas részeknek meghatározását, illetve a vásárlás időpontját. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalmú (minimum cégnev, üzlet címe) bélyegzővel olvashatóan le kell bélyegezni. Kérjük, kísérje figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesítését, mivel a kijelölt szervizeknél a jótállási igény csak érvényes jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabálytalannul került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a terméket az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz). A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó részére történő átadás elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jegyen kívül a nyugtát vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében.
 - c) Elvesztett jótállási jegyet csak a fogyasztói szerződés létrejöttét igazoló nyugta vagy számla ellenében tudunk pótolni!

2) Nem terjed ki a jótállás:

- a) amennyiben a hiba oka rendeltetésszerűen, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltaktól eltérő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a fogyasztó érdekkörében keletkezett ok;
- b) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belüli rendeltetésszerű használat mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (így különösen: fűrészlánc, fűrészlappal, gyalukés, meghatószíj, csapágycsák, szénkefe, csillagkerék);
- c) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhöz vezetnek;
- d) a termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra;
- e) az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti Stanley Fat Max kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak **amennyiben a szakszerviz bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza**.

3) A fogyasztó a kijavítás iránti igényét a forgalmazónál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál érvényesítheti.

- a) Meghosszabbodik a jótállási idő a kijavítási idő azon részével, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetésszerűen használni.
- b) A jótállási jog érvényesíthetőségének határideje a terméknek vagy jelentősebb részének (motor állórész, forgórész, elektronika) kijavítása vagy kicserélése esetén a kicserélt, kijavított termékre (jelentősebb részére), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.
- c) Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a hiba létezése, illetve annak megállapítása céljából, hogy a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza, fenntartja a jogot a hibás termék bevizsgálására.
- d) Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően az igény teljesíthetőségéről azonnal nem nyilatkozunk, úgy három munkanapon belül kell értesítenünk a fogyasztót a reklamáció intézésének módjáról.
- e) Ha a csere nem lehetséges, műszakilag hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy visszafizetésre kerül a vételár.

- 4) A jótállás alapján történő javítás során a forgalmazónak (kereskedőnek) törekednie kell arra, hogy a kijavítást legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégeztesse.

A jótállás keretében tartozó javítás esetén a forgalmazó, illetve a javítószolgálat a jótállási jegyen köteles feltüntetni:

- a javítási igény bejelentésének és a javításra átvétel időpontját,
- a hiba okát
- a javítás módját
- a termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontját,
- a jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határidejét.

A termék meghibásodása esetén a fogyasztót az alábbi jogok illetik meg:

Elsősorban a választása szerint - kijavítást vagy kicserélést követelhet.

A csereigény akkor megalapozott, ha a termék a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül, megfelelő minőségben és ésszerű határidőn belül, értéksökkenés nélkül nem javítható ki, vagy nem kerül kijavításra.

Ha az előírt módon történő kijavításra, illetve kicserélésre vonatkozó kötelezettségének a forgalmazó nem tud eleget tenni, a fogyasztó – választása szerint – megfelelő árleszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől (a hibás áru visszaszolgáltatásával egyidejűleg kérheti a nyugtán vagy számlán feltüntetett bruttó vételár visszatérítését).

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye!

Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrövidebb időn belül szíveskedjen azt a szervizben vagy a forgalmazónál bejelenteni.

A kijavítást vagy kicserélést - a dolog tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni.

A fogyasztó a kijavítás iránti igényét a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál, illetve a forgalmazó (kereskedő) üzletében érvényesítheti.

Gyártó:	Forgalmazó:
Stanley Europe,	Stanley Black & Decker Hungary Kft
Egide Walschaertsstraat 14-18,	1016. Budapest,
2800 Mechelen, Belgium	Mészáros u. 58/B

Stanley Black&Decker Hungary Kft

Iroda

1016 Bp. Mészáros u 58/b.

Tel.
214-05-61Fax.
214-69-35

Központi Márkaszervíz

Elérhetőség
ROTEL Kft.

1163 Bp. (Sashalom) Thököly út 17.

Tel/fax
403-22-60, 404-00-14service@rotelkft.hu
www.rotelkft.hu

Garancián túli javító ill. garanciális átvévhelyek

Város

Cegléd
Debrecen
Hajdúböszörmény
Kaposvár
Nagykanizsa
Nyíregyháza
Nyíregyháza
Pécs
Szeged
Székesfehérvár
Szolnok
Szombathely
Tápiószecső

Szervizállomás

Megatool Kft.
Spirál-szervíz kft
Vill-For Szervíz Bt
Kaposvári Kísépjavitó és Ért. BT
Új-Technika Ker. és Szolg. Kft.
Charon Trade
Tóth Kísépszervíz
Elektrio Kft.
Csavarker szerszámüzlet
Kíségép Center Bt.
Valido BT
Rotor Kft.
ÁCS.I Ker és Szolg Kft

Cím

2700, Széchenyi út 4.
4025, Nyugati út 5-7.
4220, Baltházár u. 26.
7400, Fő u.30.
8800, Teleki út 20.
4400, Kállói út 85/b
4400, Vasgyár u.2/f
7623, Szabadság u.28.
6721, Brüsszeli krt.16.
8000, Széna tér 3.
5000 Dr Elek István u 5
9700, Vasút u.29.
2251, Pesti út 31-es főút

Telefon

53/311-284
52443-000
52/561-135
82/318-574
93/310-498
42/460-154
42/504-082
72/555-657
62/542-870
22/340-026
20/4055711
94/317-579
29/446-615

03/2014

KICSERÉLT FŐDARABOK JEGYZÉKE

Szelvény száma	Kicsérélt fődarab		Kicsérélt fődarab új jótállás határideje	Dátum aláírás / PH
	Megnevezése	Száma		

JÓTÁLLÁSI JEGY

Stanley Fat Max

Rotel Kft. Központi
Garanciális-és
Márkaszerviz
1163 Budapest (Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260, Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

..... típusú gyártási számú termékre
a vásárlás (üzembe helyezés) napjától számított 12 hónapig terjedő jótállást vállalunk.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti és nem korlátozza.

Gyártó neve, címe: **Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Belgium**

Forgalmazó neve, címe: Stanley Black & Decker Hungary Kft., 1016 Budapest, Mészáros u. 58/b.
A vásárlás (üzembe helyezés) napja: 201..... hó nap.

..... /P.H./ aláírás

Jótállási szelvények	Levágandó jótállási szelvények
Igény bejelentés időpontja:..... Javításra átvétel időpontja:..... Hiba oka: Javítási mód/dátum.: Visszaadás időpontja:..... A jótállás új határideje:..... Szerviz neve: Munkalapszám:..... 201..... hó nap /P.H./ aláírás	Jótállási szelvény Típus:..... Gyártási szám:..... Eladás kelte: 201..... hónap Eladó szerv:..... /P.H./ aláírás
Igény bejelentés időpontja:..... Javításra átvétel időpontja:..... Hiba oka: Javítási mód/dátum.: Visszaadás időpontja:..... A jótállás új határideje:..... Szerviz neve: Munkalapszám:..... 201..... hó nap /P.H./ aláírás	Jótállási szelvény Típus:..... Gyártási szám:..... Eladás kelte: 201..... hónap Eladó szerv:..... /P.H./ aláírás
Igény bejelentés időpontja:..... Javításra átvétel időpontja:..... Hiba oka: Javítási mód/dátum.: Visszaadás időpontja:..... A jótállás új határideje:..... Szerviz neve: Munkalapszám:..... 201..... hó nap /P.H./ aláírás	Jótállási szelvény Típus:..... Gyártási szám:..... Eladás kelte: 201..... hónap Eladó szerv:..... /P.H./ aláírás

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

12

PL miesiące
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klášteřského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Rotel Kft. Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy (PL) Przebieg napraw gwarancyjnych
(H) A garanciális javítás dokumentálása (SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis